



Žmogaus teisių pakomitėtis

DROI_PV(2013)0424_1

PROTOKOLAS

2013 m. balandžio 24 d., 15.00–18.30 val.
ir 2013 m. balandžio 25 d., 9.00–12.30 val. posėdis
BRIUSELIS

Posėdį 2013 m. balandžio 24 d., trečiadienį, 15.12 val. pradėjo komiteto pirmininkė Barbara Lochbihler.

Darbotvarkės tvirtinimas

DROI_OJ (2013)0424_1

Darbotvarkė patvirtinta.

1. Posėdžių protokolų tvirtinimas:

- 2013 m. kovo 7 d. PV - PE 504.401v01-00
- 2013 m. vasario 20–21 d. PV - PE 504.187v01-00

3. Pirmininkės pranešimai

- Žmogaus teisių pakomitečio (DROI) pranešimas: „Finansų ir ekonomikos krizės poveikis žmogaus teisėms“, pranešėja Inese Vaidere.
- ES ir Ukrainos vizų režimo supaprastinimas
- 2012 m. Turkijos pažangos ataskaita
- Juodkalnijos, Kosovo ir Serbijos pažangos ataskaitos
- Buvusios Jugoslavijos Respublikos Makedonijos pažangos ataskaita
- Balandžio mėn. skubos tvarka priimtos rezoliucijos:
 - * Bado streikas Gvantanamo įlankoje (vyko diskusijos, bet rezoliucija nepriimta)
 - * Žmogaus teisių padėtis Kazachstane
 - * Vietnamas
- Saudo Arabijos teisingumo ministras

- Posėdis mirties bausmės Irane klausimu
- Mirties bausmė Taivane
- „Formulės-1“ etapas Bahreine
- Birma / Mianmaras

**4. Keitimasis nuomonėmis su Čado teisininke ir kovotoja už žmogaus teises
Jacqueline Moudeina**

Kalbėjo: Barbara Lochbihler (pirmininkė); Jacqueline Moudeina; Caroline Lopez (EIVT).

5. Klausymas dėl čiabuvių tautų ir gavybos pramonės

Kalbėjo: Barbara Lochbihler (pirmininkė); David Vadiveloo, organizacijos *Gundjeihmi Aboriginal Corporation* vykdomasis pareigūnas (vaizdo konferencija); Rafael Marques; Juana Matilde Mulul Castro; Marino Busdachin, Neatstovaujamų tautų organizacijos (UNPO) generalinis sekretorius; Martin Chungong, Tarpparlamentinės sąjungos (IPU) generalinio sekretoriaus pavaduotojas; Wojciek Wysocki (EIVT).

6. Spaudos ir žiniasklaidos laisvė pasaulyje

AFET/7/05943, 2011/2081(INI)

Pranešėja: Marietje Schaake (ALDE)

PR-PE506.205v01-00
AM - PE508.230v01-00

Atsakingas komitetas: AFET

Nuomonę teikiantis komitetas: DEVE – Nutarimas: nuomonė nepareikšta

- Pranešimo projekto svarstymas
- Pakeitimų pateikimo terminas: **2012 balandžio 9 d. 12 val.**

Kalbėjo: Barbara Lochbihler (pirmininkė); Marietje Schaake (pranešėja); Liisa Jaakonsaari (šešėlinė pranešėja); Nieves Fernandez del Coto Secades (EIVT); Oliver Money-Kyrle, Tarptautinės žurnalistų federacijos generalinio sekretoriaus pavaduotoja; Christina Dahlman, Europos Komisijos Vystymosi ir bendradarbiavimo generalinis direktoratas – *EuropeAid*.

7. Klausimų valanda

Klausimą pateikė Barbara Lochbihler

Kalbėjo: Barbara Lochbihler; Sven-Olov Carlsson (EIVT).

Posėdis baigtas 17.50 val.

2013 m. balandžio 25 d.

Posėdis pradėtas 9.04 val. Pirmininkavo komiteto pirmininkė Barbara Lochbihler.

8. Keitimasis nuomonėmis dėl Europos Parlamento rekomendacijos Tarybai dėl ES religijos ar tikėjimo laisvės skatinimo ir apsaugos gairių projekto

Kalbėjo: Barbara Lochbihler (pirmininkė); Laima Liucija Andrikienė (pranešėja); Marie-Christine Vergiat; Jean-Bernard Bolvin (EIVT).

Kartu su Saugumo ir gynybos pakomitečiu.

9. Klausymas dėl nepilotuojamų orlaivių naudojimo poveikio žmogaus teisėms ir tyrimo „Nepilotuojamų orlaivių ir robotų naudojimo karo metu poveikis žmogaus teisėms“ pristatymas

Kalbėjo: Barbara Lochbihler (pirmininkė); Norica Nicolai (Saugumo ir gynybos pakomitečio pirmininko pavaduotoja); Nils Melzer, DROI pakomitečio tyrimo autorius, Ženevos saugumo politikos centras; Ben Emmerson, JT specialusis įgaliotinis Kovos su terorizmu ir žmogaus teisių klausimu; Camille Grand, *Fondation pour la Recherche Stratégique* direktorė; Hilary Brooke Stauffer, organizacijos *Reprieve* direktoriaus pavaduotoja; profesorė Mary Ellen O'Connell (vaizdo pranešimas); Ana Gomes; Maria Eleni Koppa; Sarah Ludford; Tarja Cronberg; Charles Tannock; Tim Jones (EIVT).

10. Kiti klausimai

11. Kitas posėdis

- 2013 m. gegužės 16 d., 9.00–12.30 val. posėdis (Briuselis)

Uždaras

12. Išplėstinio biuro posėdis

Posėdis baigtas 12.22 val.

**ПРИСЪСТВЕН ЛИСТ/LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/
ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/KATAΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/
LISTE DE PRÉSENCE/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRŠ/DALYVIŲ SAŖAŠAS/JELENLÉTI ÍV/
REĢISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŚCI/LISTA DE PRESENÇAS/LISTĂ DE PREZENȚĂ/
PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA**

Бюро/Мesa/Předsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Ufficio di presidenza/Prezidijs/Biuras/Elnökség/ Prezydium/Birou/Predsednictvo/Predsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)
Barbara Lochbihler (Chair) (1,2); Andrzej Grzyb (1st Vice-Chair) (1); oanna Senyszyn (4th Vice-Chair) (1). SEDE: Sophocles Sophocleous (1st Vice-Chair) (2); Norica Nicolai (2nd Vice-Chair) (2); Justas Vincas Paleckis (3rd Vice-Chair) (2).
Членове/Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Députés/Deputati/Deputāti/Nariai/Képviselők/ Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Deputați/Jäsenet/Ledamöter
Laima Liucija Andrikienė (1); Leonidas Donskis (1,2); Ana Gomes (1,2); Charles Goerens (2); Eduard Kukan (1,2); Charles Tannock (1); Inese Vaidere (1); Marie-Christine Vergiat (2). SEDE: Tarja Cronberg (2); Maria Eleni Koppa (2); Sabine Lösing (2); Annemie Neyts-Uyttebroeck (2); Peter Šťastný (2); Paweł Zalewski (2); Janusz Władysław Zemke (2).
Заместници/Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Supplenti/ Aizstājēji/Pavaduojantys nariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Supleanți/Náhradníci/Namestniki/ Varajäsenet/Suppleanter
Nuno Melo (1); Sarah Ludford (2) SEDE: Anneli Jäätteenmäki (2); Martin Ehrenhauser (2).

187 (2)
193 (3)
Nikos Chrysogelos; Liisa Jaakonsaari; (1) Andrej Plenković (2)
49 (6) (Точка от дневния ред/Punto del orden del día/Bod pořadu jednání (OJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Point OJ/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkės punktas/ Napirendi pont/Punt fuq l-agenda/Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Punct de pe ordinea de zi/Bod programu schôdze/ Točka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt)

Наблюдатели/Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Osservatori/ Novērotāji/Stebėtojai/Megfigyelők/Osservatori/Waarnemers/Observatorzy/Observadores/Observatori/Pozorovatelia/Opazovalci/ Tarkkailijat/Observatörer

Присъствал на/Presente el/Přítomný dne/Til stede den/Anwesend am/Viibis(id) kohal/Παρών στις/Present on/Présent le/Presente il/Piedalījās/
Dalyvauja/Jelen volt/Prezenti fi/Aanwezig op/Obecny dnia/Presente em/Prezent/Přítomný dňa/Navzoči dne/Läsnä/Närvarande den:
(1) 24.4.2013
(2) 25.4.2013

По покана на председателя/Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Esimehe kutsel/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Sur l'invitation du président/Su invito del presidente/Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq stedina tal-President/Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/La invitația președintelui/Na pozwanie predsedu/Na povabilo predsednika/Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan

Съвет/Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nōukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/Consiliu/Svet/Neuvosto/Rådet (*)
Wiesniak; Fernandez de Cotero Secades; Carlsson; Jones; Bolvin; Lopez; Wysocki
Комисия/Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Commissione/Komisija/Bizottság/Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Comisie/Komisia/Komissio/Kommissionen (*)
Black; Sodja; Dahlman
Други институции/Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/Άλλα θεσμικά όργανα/Other institutions/Autres institutions/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/Istituzzjonijiet oħra/Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Alte instituții/Iné inštitúcie/Druge institucije/Muut toimielimet/Andra institutioner/organ

Други учасници/Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/Autres participants/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti oħra/Andere aanwezigen/Inni uczestnicy/Outros participantes/Alți participanți/Ini účastníci/Dруги udeleženci/Muut osallistajat/Övriga deltagare	
Point 4: Jacqueline Moudeina, Chadian lawyer and human rights activist	
Point 5: David Vadivelloo, Executive Officer Gundjeihmi Aboriginal Corporation (via Video Conference); Rafael Marques; Juana Matilde Mulul Castro; Marino Busdachin, General Secretary , Unrepresented Nations and Peoples Organization (UNPO); Martin Chungong, Deputy Secretary General, Interparliamentary Union (IPU)	
Point 6: Oliver Money-Kyrle, International Federation of Journalists	
Point 9: Nils Melzer, author of DROI study, Geneva Centre for Security Policy; Ben Emmerson, UNSR on Counter-Terrorism and Human Rights; Camille Grand, Director Fondation pour la Recherche Stratégique; Hilary Brooke Stauffer, Deputy Director, Reprieve; Professor Mary Ellen O'Connell (via video message)	
Секретариат на политическите групи/Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariat politických skupin/Gruppernes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Sekretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakciju sekretoriat/Képviseletcsoportok titkársága/Sekretarjat gruppi politici/Fractiesecretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Sekretariate grupuri politice/Sekretariat politických skupin/Sekretariat političnih skupin/Politiisten ryhmién sihteeristöt/Gruppernas sekretariat	
PPE	Orsagova
S&D	Bataille
ALDE	Stasinopoulou
ECR	De Jong
Verts/ALE	Fisera, Meyer, Bergamaschi
GUE/NGL	Balavoine
EFD	
NI	Atzori

Кабинет на председателя/Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantselai/Γραφείο Προέδρου/President's Office/Cabinet du Président/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Cabinet Preşedinte/Kancelária predsedu/Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli	
Кабинет на генералния секретар/Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretärs/Peasekretäri büroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Gabinetto del Segretario generale/Generalsekretära kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Cabinet Secretar General/Kancelária generálneho tajomníka/Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli	
Генерална дирекция/Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/Direction générale/Direzione generale/Generāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direktorat Ġenerali/Direktoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Direcții Generale/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat	
DG PRES DG IPOL DG EXPO DG COMM DG PERS DG INLO DG TRAD DG INTE DG FINS DG ITEC	Fréchon Bandone, Blasszauer, Doaud
Правна служба/Servicio Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Öigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Serviço Jurídico/Serviciu Juridic/Právny servis/Pravna služba/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten	
Lucente	
Секретариат на комисията/Secretaría de la comisión/Sekretariat výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschussesekretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/A bizottság titkársága/Sekretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/Secretariado da comissão/Sekretariat comisie/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet	
Opacic, Palladino, Nuttin, Bobes, Csasz, Hruscova, Logofatu, Chiorean, Rounio, Toen	
Сътрудник/Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padējējas/Asszisztens/Asystent/Pomočnik/Avustaja/Assistenten	
Nyary-Banlaki	

- * (P) = Председател/Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Président/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/Elnök/President/Voorzitter/Przewodniczący/Preşedinte/Predsedna/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
- (VP) = Заместник-председател/Vicepresidente/Místopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair(wo)man/Vice-Président/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Víci President/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczący/Vice-Présidente/Vicepreşedinte/Podpredseda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
- (M) = Член/Miembro/Člen/Medlem./Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Membre/Membro/Deputāts/Narys/Képviselő/Membru/Lid/Członek/Membro/Membru/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
- (F) = Длъжностно лице/Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Funzionario/Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Ufficial/Ambtenaar/Urzednik/Funcionário/Functionar/Úradník/Uradnik/Virkamies/Tjänsteman